



Ufficio Ambiente  
Via Cattaneo 3  
6830 Chiasso

Tel. +41 (91) 695 09 11  
Fax +41 (91) 695 09 29  
ambiente@chiasso.ch

## **DIRETTIVE COMUNALI CONCERNENTI I PROVVEDIMENTI DI RISPARMIO ENERGETICO**

Il Municipio di Chiasso,

Richiamata la risoluzione a margine, emana le seguenti direttive intese a disciplinare

### **le possibilità di risparmio energetico all'interno delle proprietà comunali**

#### **Motivazioni e scopo**

Il Municipio di Chiasso promuove ed incentiva il risparmio energetico dei propri dipendenti comunali, tramite provvedimenti nell'ambito lavorativo e nel consumo delle fonti di energia negli edifici comunali.

Allo scopo é emessa la presente regolamentazione.

#### **1. Responsabilità e doveri del personale**

- 1.1 Ogni funzionario deve risparmiare oltre che in tutti i settori dell'amministrazione anche e particolarmente in quello energetico. Per evitare un consumo inutile di energia ed usare con parsimonia i mezzi messi a disposizione, è indispensabile che i capi responsabili intervengano personalmente ed ordinino i controlli necessari.
- 1.2 Ogni settore designa un incaricato per l'istruzione, la sorveglianza, l'informazione ed il rapporto sui provvedimenti di risparmio.  
Per il coordinamento dell'attività di cui sopra il Municipio delega la competenza all'Ufficio Tecnico Comunale.

#### **2. Provvedimenti di risparmio in edifici ed impianti**

Le temperature massime sono stabilite come segue:

##### **2.1 Negli uffici ed aule scolastiche**

|                                                     |                              |
|-----------------------------------------------------|------------------------------|
| di giorno                                           | fino a 20° + 2 di tolleranza |
| di notte e durante il fine settimana non utilizzati | 15° fino a 12°               |

## 2.2 Negli appartamenti

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| di giorno               | fino a 20° + 2 di tolleranza |
| di notte non utilizzati | 18° fino a 12°               |

## 2.3 Officine ed impianti

|                                          |                                |
|------------------------------------------|--------------------------------|
| di giorno                                | fino a 18° temperatura ridotta |
| di notte e durante il fine settimana non | utilizzata temperatura minima  |

## 2.4 Palestre di ginnastica

|                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| di giorno                            | fino a 16° + 2 di tolleranza |
| di notte e durante il fine settimana | temperatura ridotta          |

## 2.5 Piscina

|                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| di giorno                            | fino a 25° + 2 di tolleranza |
| di notte e durante il fine settimana | temperatura ridotta          |

2.6 Durante il periodo di riscaldamento, presumibilmente nei mesi da novembre a marzo, durante la notte, il fine settimana, i giorni festivi e le vacanze, le gelosie, le persiane avvolgibili devono essere chiuse.

## 3. **Raffreddamento (impianti condizionatori d'aria)**

Le temperature degli impianti fissi e condizionatori portatili, in dotazione negli stabili comunali devono essere di regola da 5 a 7 gradi inferiore alla temperatura esterna.

## 4. **Controlli**

I superiori a tutti i livelli controllano l'esecuzione dei provvedimenti di risparmio di energia. Essi renderanno conto al coordinatore responsabile dei risultati ottenuti.

## 5. **Provvedimenti nel consumo di energia elettrica impianti illuminazione, apparecchi radio, postazioni di lavoro informatiche**

Salvo esigenze contrarie e di servizio o per casistiche speciali, si stabilisce:

- 5.1 I corpi illuminanti dei locali, vani di servizio e disimpegni devono essere spenti in assenza di persone.
- 5.2 Illuminazione di ogni genere, mezzi di lavoro informatici, video, stampanti, radio e caricatori di batterie di ogni genere, durante le assenze ed a lavoro ultimato dovranno essere spenti, in particolare la sera durante il fine settimana e festivi.
- 5.3 Gli apparecchi sopra menzionati devono essere utilizzati esclusivamente per le esigenze di servizio.

## 6. Suggerimenti

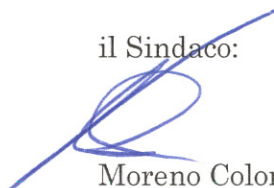
Ogni funzionario è sollecitato a fornire suggerimenti sui particolari provvedimenti da adottare.

Le presenti direttive annullano e sostituiscono ogni altra precedente disposizione in materia.

**L'entrata in vigore è fissata per il 1° novembre 2011.**

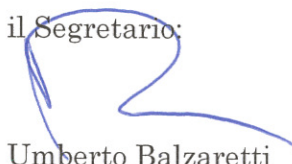
PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:



Moreno Colombo

il Segretario:



Umberto Balzaretto